

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1 Identificador de producto****Nombre comercial:** SONAX XTREME PULIMENTO PARA METAL**Número del artículo:**

02041000

UFI: 1TR0-C0YA-F009-2Y04**1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****Utilización del producto / de la elaboración**

Cuidado del coche

Material de pulido

Detergente y producto de lavado

Usos por los consumidores: Domicilios particulares / público general / consumidores

Usos profesionales

Usos desaconsejados ninguna**1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad****Fabricante/distribuidor:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Área de información:E-mail: erp@sonax.de

Teléfono: + +49 (0) 8431 53 217

1.4 Teléfono de emergencia:

Teléfono de emergencia para España:

Instituto Nacional de Toxicología

Teléfono: + 34 91 562 04 20 (solo emergencias toxicológicas)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008**

Flam. Sol. 1 H228 Sólido inflamable.

Aquatic Chronic 4 H413 Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2 Elementos de la etiqueta**Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

Pictogramas de peligro

GHS02

Palabra de advertencia Peligro**Indicaciones de peligro**

H228 Sólido inflamable.

H413 Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

Datos adicionales:

EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad
según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 17.09.2024 Número de versión 2.00 (sustituye la versión 1.00)

Revisión: 16.09.2021

Nombre comercial: SONAX XTREME PULIMENTO PARA METAL

(se continua en página 1)

2.3 Otros peligros

Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT:

Según las informaciones transmitidas en la cadena de suministro, la mezcla no contiene ninguna sustancia con >0,1%, la cual sirve como PBT.

mPmB:

Según las informaciones transmitidas en la cadena de suministro, la mezcla no contiene ninguna sustancia con >0,1%, la cual sirve como vPvB.

Determinación de las propiedades de alteración endocrina

La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas

Descripción: Emulsión de disolventes, abrasivos y aditivos

Componentes peligrosos:

Nº CE 918-167-1 Reg.nr.: 01-2119472146-39-xxxx	Hidrocarburos, C11-C12, isoalcanos, <2% aromáticos Números CAS alternativos: 90622-57-4, 64742-48-9 ⚠ Flam. Líq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304	25 - <50%
---------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------

Reglamento (CE) No 648/2004 sobre detergentes / Etiquetado del contenido

hidrocarburos alifáticos	≥30%
--------------------------	------

Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Instrucciones generales: Retirar las prendas contaminadas

En caso de inhalación del producto: Proporcionar aire fresco.

En caso de contacto con la piel:

Lavar las zonas de la piel afectadas con agua y un jabón suave.

Consultar un médico si los trastornos persisten.

En caso de con los ojos:

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

En caso de ingestión: No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Enrojecimiento, sequedad y agrietamiento de la piel

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento con arreglo a la evaluación del estado del paciente por parte del médico. Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Sustancias extintoras apropiadas:

Espuma

Polvo extintor

Dióxido de carbono CO2

Agua nebulizada

Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad: Agua a pleno chorro

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Durante un incendio pueden liberarse:

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

(se continua en página 3)

Nombre comercial: SONAX XTREME PULIMENTO PARA METAL

(se continua en página 2)

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**Equipo especial de protección:***No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.**Llevar puesto un traje de protección total.**Permanencia en la zona de peligro exclusivamente con dispositivo de protección respiratoria autónomo.**Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.***Indicaciones adicionales***El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.***SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental****6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia***Asegurarse de que haya suficiente ventilación.***Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia***Mantener alejadas las fuentes de encendido.***Para el personal de emergencia***Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.***6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:***Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.**Evitar la penetración en la tierra /subsuelo.***6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:***Recoger mecánicamente.**Desechar el material contaminado como vertido según item 13.***6.4 Referencia a otras secciones***Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.**Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.**Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.***SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento****7.1 Precauciones para una manipulación segura***Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.***Prevención de incendios y explosiones:***Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.***7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Almacenamiento:****Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:***Prever suelos resistentes y estancos a los disolventes.**Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.***Normas en caso de un almacenamiento conjunto:***No almacenar junto con alimentos.**Observar la normativa local.***Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:***Proteger del calor y de la luz directa del sol.**Mantener el recipiente cerrado herméticamente.**Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado.**Proteger de las heladas.**Temperatura de almacenamiento recomendada: 20 °C.***7.3 Usos específicos finales** *No existen más datos relevantes disponibles.*

ES

(se continua en página 4)

Nombre comercial: SONAX XTREME PULIMENTO PARA METAL

(se continua en página 3)

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

CAS: 9004-34-6 celulosa

LEP (ES) Valor de larga duración: 10 mg/m³

Información reglamentaria LEP (ES): Límites de exposición profesional para agentes químicos

Indicaciones adicionales: Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

8.2 Controles de la exposición

Equipo técnico adecuado para el control.

Garantizar una buena ventilación. Ésta puede lograrse a través de una aspiración a nivel local o de la salida de aire general. En el caso de que esto no fuese suficiente para mantener la concentración por debajo de los límites de exposición en el lugar de trabajo, deberá utilizarse una mascarilla adecuada.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Medidas generales de protección e higiene:

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Protección respiratoria:

Normalmente, no es necesario

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Protección de las manos Guantes de protección

Material de los guantes

Caucho nitrílico

Espesor del material recomendado: ≥ 0,4 mm

[EN 374]

Tiempo de penetración del material de los guantes Valor de permeación: Nivel 6 (≥480min)

Protección de los ojos/la cara Normalmente, no es necesario

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Datos generales

Estado físico

Sólido

Color:

Azul claro

Olor:

Similar al disolvente

Punto de fusión / punto de congelación

Indeterminado.

Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición

180 - 205 °C

Inflamabilidad

Sólido inflamable.

Límite superior e inferior de explosividad

Inferior:

0,5 Vol % (Hidrocarburos, C11-C12, isoalcanos, <2% aromáticos)

Superior:

6 Vol % (Hidrocarburos, C11-C12, isoalcanos, <2% aromáticos)

Punto de inflamación:

No aplicable.

Temperatura de descomposición:

No determinado.

pH

No aplicable.

Viscosidad:

Viscosidad cinemática a 40 °C

>20,5 mm²/s

Solubilidad

agua:

Parcialmente mezclable.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)

No determinado.

Presión de vapor:

No determinado.

Densidad y/o densidad relativa

Densidad a 20 °C:

1,10 - 1,12 g/cm³

Densidad de vapor

No determinado.

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad
según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 17.09.2024 Número de versión 2.00 (sustituye la versión 1.00)

Revisión: 16.09.2021

Nombre comercial: SONAX XTREME PULIMENTO PARA METAL

(se continua en página 4)

Características de las partículas	no aplicable
9.2 Otros datos	
Aspecto:	
Forma:	Pastoso
Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad	
Temperatura de ignición:	No determinado.
Propiedades explosivas:	No determinado.
Cambio de estado	
Tasa de evaporación:	No determinado.
Información relativa a las clases de peligro físico	
Explosivos	suprimido
Gases inflamables	suprimido
Aerosoles	suprimido
Gases comburentes	suprimido
Gases a presión	suprimido
Líquidos inflamables	suprimido
Sólidos inflamables	Sólido inflamable. Tiempo de combustión 36 s para 10 cm. Una zona mojada con agua podría detener el fuego durante 12 seg.
Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente	
Líquidos pirofóricos	suprimido
Sólidos pirofóricos	suprimido
Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo	
Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua	suprimido
Líquidos comburentes	suprimido
Sólidos comburentes	suprimido
Peróxidos orgánicos	suprimido
Corrosivos para los metales	suprimido
Explosivos no sensibilizados	suprimido

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad No se conocen reacciones peligrosas.

10.2 Estabilidad química Estables en condiciones normales.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas No se conocen reacciones peligrosas.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

10.5 Materiales incompatibles: agentes oxidantes fuertes

10.6 Productos de descomposición peligrosos: No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008

Toxicidad aguda A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:

Hidrocarburos, C11-C12, isoalcanos, <2% aromáticos

Oral	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Dermal	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
Inhalatorio	LC50 / 4h	>5.000 mg/m ³ (rat) (OECD 403)

Corrosión o irritación cutáneas

Provocado por la existencia de una irritación leve de la piel durante un período prolongado .

(se continua en página 6)

**Ficha de datos de seguridad
según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31**

fecha de impresión 17.09.2024 Número de versión 2.00 (sustituye la versión 1.00)

Revisión: 16.09.2021

Nombre comercial: SONAX XTREME PULIMENTO PARA METAL

(se continua en página 5)

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Lesiones oculares graves o irritación ocular

Puede provocar una ligera molestia de corta duración en los ojos.

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Sensibilización respiratoria o cutánea

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad en células germinales

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro por aspiración A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2 Información relativa a otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

Teniendo en cuenta el conocimiento científico actual, no existen datos sobre propiedades de alteración endocrina con efectos sobre la salud del producto.

ninguno de los componentes está incluido en una lista

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1 Toxicidad No existe ningún dato ecotoxicológico sobre esta mezcla.

Toxicidad acuática:

Hidrocarburos, C11-C12, isoalcanos, <2% aromáticos

LLO 96 h	1.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
NOELR 72 h	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOELR 21d	≥1 mg/l (Daphnia magna)
NOEC / 28d	0,209 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
ELO 48 h	>1.000 mg/l (Daphnia magna)
ELO 72 h	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

12.2 Persistencia y degradabilidad No existen más datos relevantes disponibles.

12.3 Potencial de bioacumulación No existen más datos relevantes disponibles.

12.4 Movilidad en el suelo No existen más datos relevantes disponibles.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT:

Según las informaciones transmitidas en la cadena de suministro, la mezcla no contiene ninguna sustancia con >0,1%, la cual sirve como vPvB.

mPmB:

Según las informaciones transmitidas en la cadena de suministro, la mezcla no contiene ninguna sustancia con >0,1%, la cual sirve como vPvB.

12.6 Propiedades de alteración endocrina

Teniendo en cuenta el conocimiento científico actual, no existen datos sobre propiedades de alteración endocrina con efectos sobre el medio ambiente del producto.

12.7 Otros efectos adversos

Indicaciones medioambientales adicionales:

Indicaciones generales: No deje que el producto llegue al medio ambiente de forma descontrolada.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Residuos clasificados como peligrosos conforme al Anexo III de la Directiva 2008/98/CE.

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad
según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 17.09.2024 Número de versión 2.00 (sustituye la versión 1.00)

Revisión: 16.09.2021

Nombre comercial: SONAX XTREME PULIMENTO PARA METAL

(se continua en página 6)

Recomendación: Los residuos deberán eliminarse bajo el control de las directrices locales oficiales.

Catálogo europeo de residuos

- 1) Eliminación / producto
- 2) Eliminación / envases-embalajes sin limpiar

14 06 05*	Lodos o residuos sólidos que contienen otros disolventes
-----------	----------------------------------------------------------

15 01 10*	Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas
-----------	--------------------------------------------------------------------------------------

Embalajes sin limpiar:

Recomendación: Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1 Número ONU o número ID

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA suprimido

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR/RID/ADN 3175 SÓLIDO QUE CONTIENE LÍQUIDO
INFLAMABLE, N.E.P. (isoundecane, isododecane)

IMDG, IATA suprimido

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA



Clase suprimido

14.4 Grupo de embalaje

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA suprimido

14.5 Peligros para el medio ambiente:

Contaminante marino: No

14.6 Precauciones particulares para los usuarios No aplicable.

14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No aplicable.

"Reglamentación Modelo" de la UNECE:

UN 3175 SÓLIDO QUE CONTIENE LÍQUIDO
INFLAMABLE, N.E.P. (ISOUNDECANE,
ISODODECANE), 4.1, II

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Reglamentos europeos

Categoría Seveso (DIRECTIVA 2012/18/UE) no sometido

REGLAMENTO (UE) 2019/1148

Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES

ninguno de los componentes está incluido en una lista

Disposiciones nacionales:

Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para las mujeres embarazadas o en período de lactancia.

(se continua en página 8)

**Ficha de datos de seguridad
según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31**

fecha de impresión 17.09.2024 Número de versión 2.00 (sustituye la versión 1.00)

Revisión: 16.09.2021

Nombre comercial: SONAX XTREME PULIMENTO PARA METAL

(se continua en página 7)

15.2 Evaluación de la seguridad química: Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

Frases relevantes

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008

Sólidos inflamables	Conforme a datos obtenidos de los ensayos
Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo (crónico)	En general, la clasificación de la mezcla se basa en el método de cálculo usando los datos del material según el Reglamento (CE) Nº 1272/2008.

Número de la versión anterior: 1.00

Abreviaturas y acrónimos:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 3: Líquidos inflamables – Categoría 3

Flam. Sol. 1: Sólidos inflamables – Categoría 1

Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1

Aquatic Chronic 4: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 4

*** Datos modificados en relación a la versión anterior**